



小意思 // Children's game // Kinderspiel

项目介绍

在 iRRi ART 与柏林 Starkad 的合作中，我们邀请了名为“小意思”的跨文化艺术项目

通过儿童游戏、儿童图书，和儿童歌曲三个主题，我们希望能从人性、世界观、和生活形态的角度表达对此主题的影响。我们想从收集文摘、报道，和回忆童年的过程中了解文化是如何通过游戏、书籍和歌曲给我们烙上印记的。这个艺术项目的重点在于“小意思”这个主题在跨文化现象中的展现，并同时展现德国、中国、阿拉伯地区艺术家的文化氛围。

2012年，iRRi ART在中国南京“华茂一楼”独立艺术空间举办了一场艺术活动，在活动中展示了我们儿时最爱玩的游戏。在对主题热切的讨论和生动的意见交换中，激发了我们想要通过艺术的手法，对此主题进行更深远的探究。

我们想以收集的方式创造一个国际型的对话集，包括儿童喜爱的游戏，儿童时期傻傻的和富有想象力的想法。我们认为这个项目是一个对结果有着开放性态度的艺术尝试。通过单独的、个人的报告和经历，我们希望能发现“小意思”主题在我们的文化、历史和社会生活中所折射出的和暗藏的影响。

提问：你孩童的时候玩什么呢？你更喜欢在外面玩，还是在室内玩呢？是一个人玩，跟其他孩子一起，还是跟兄弟姐妹一起呢？更喜欢玩现成的游戏，还是更有想象力的游戏，或是化妆游戏？用床单搭帐篷？乐高游戏？纸牌游戏？棋类游戏？我们不仅对自由玩乐和富有想象力的游戏特别感兴趣，而且我们也很想了解关于国际性的纸牌类、棋类和球类游戏。

提问：你以前喜欢什么故事呢？是别人讲给你听的吗？你记忆里的这些故事是来自于书籍还是电影呢？有什么故事是一直至今都对你有所影响的呢？也许有的故事一直到现在都陪伴着你？哪些是对你比较重要的图画书？这些故事你还有印象吗？它们具有政治意义吗？它们有推崇一些价值观吗（社会、宗教、政治等）？

提问：还有记得的儿歌吗？通过什么途径听到的呢？卡带？收音机？CD？还记得摇篮曲吗？哪些儿歌是小时候唱的最多的呢？是政治性歌曲吗？这些歌曲暗含了什么意义呢？

另外我们需要考虑的术语“创造力”和“想象力/幻想”。自二十一世纪以来，“创意”这个术语已经成为一种标准。即使在儿童教育领域这个术语已经被推广为“想象/幻想”。

我们并不打算提高科学评估，而且我们希望邀请您参与一项个人的有关儿童游戏、儿童读物和儿童歌曲的艺术论坛。

2014年9月，“小意思”专栏将在中国艺术杂志刊登，与此同时，我们将推出网站，收集材料。基于长期发展的基础，我们将策划相关主题的展览。

我们期待各种有想象力的参与，可以是文字、视频、照片、歌曲、连环画、草稿，或者图片等等。

"小意思 // Child's play // Kinderspiel" is an iRRi ART project in cooperation with STARKAD - Berlin.



iRRi ART
www.irri-art.org
info@irri-art.org

联系方式：

欧洲

Mathias Wölfling
mathias@irri-art.org

亚洲

Nora Gantert
nora@irri-art.org

STARKAD

STARKAD - Berlin
www.starkad.de
info@starkad.de

By sending in material, there is no claim or right to be published, we hold the right to choose. Material which is sent to us in the course of this project is free for publication in form of magazine, exhibition and website and does not require extra permission. The copyright of the material stays with the author